

清明法會

Qing Ming (Tomb-sweeping) Ceremony

日期 Date : 4/4/2010 (星期日 Sunday)

時間 Time : 10:00am ~ 4:30pm

地點 Place : 大佛殿 Great Buddha Hall

內容 Event : 1. 開示、恭誦地藏經、佛前大供

Dharma Talk, canting the Sutra of the Past Vows of the Earth Store Bodhisattva and making offering to the Buddha.

2. 敬設消災拔度牌位及設齋供衆

Set up red longevity tablets and yellow memorial tablets (offer prayers) to receive blessings and to deliver the deceased from suffering and to sponsor vegetarian meals for fellow participants.

詳情請洽本寺或上網 (www.baus.org) 查詢

清明，是中國傳統二十四節氣中的第五節氣，也是掃墓祭祖的重要節日。《歲時百問》說：「萬物生長此時，皆清潔而明淨，故謂之清明。」宋朝以後，清明最重要的活動即是掃墓，親族子孫到祖先墓前，祭拜焚香，打掃墓園，表達慎終追遠之意。本寺特於此節日舉行清明法會，藉大眾共修之力，以期能夠達到冥陽兩利。

Qing Ming, which means “clear and bright” in Chinese, is both the fifth term in the traditional lunar calendar and a memorial ceremony for the dead. We invite you to join in this special practice out of gratitude to your ancestors and also for your own benefit.